Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Крылова Людмила Вячеславовна
Должность: Проректор по учебно-методической работе
Дата подписания: 28.02.2025 13:22:09
Уникальный программный ключ:
b066544bae1e449cd8bfca392f724a676a271b2

ОТРД(б)24

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ЭКОНОМИКИ И ТОРГОВЛИ ИМЕНИ МИХАИЛА ТУГАН-БАРАНОВСКОГО»

КАФЕДРА СЕРВИСА И ГОСТИНИЧНОГО ДЕЛА

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой
иностранных языков
_____ Ф.А.Моисеева
«_____» _____ 2024 г.

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
по учебной дисциплине

Б.1.О.04. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ

(наименование учебной дисциплины)
43.04.03 Гостиничное дело
(код и наименование направления подготовки)

Гостинично-ресторанное дело
(наименование профиля подготовки)

Разработчик:
канд. ист. наук, доцент _____ Л.Н.Кольцова
(должность) (подпись)

Оценочные материалы рассмотрены и утверждены на заседании кафедры иностранных языков от «13» февраля 2024 г., протокол №10

Донецк 2024 г.

Паспорт

оценочных материалов по учебной дисциплине

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ»

(наименование учебной дисциплины)

Перечень компетенций, формируемых в результате освоения учебной дисциплины (модуля)

№ п/п	Код и наименование контролируемой компетенции	Контролируемые темы учебной дисциплины (модуля)	Этапы формирования (семестр изучения)
1	2	3	4
1	**УК-1.** Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	**Тема 1.** Управление ресторанно-гостиничным бизнесом. Глаголы to do, to make. Устойчивые словосочетания.	1
		Тема 2. Структура современной индустрии гостеприимства. Прошедшее время	1
		Тема 3. Персонал индустрии гостеприимства. Неличные формы глаголов.	1
		Тема 4. Типы номеров в отеле. Резервирование жилья. Инфинитив.	1
2	**УК-4.** Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	**Тема 5**. Персонал отеля и его обязанности. Сложное предложение.	1
		Тема 6. Гостиничная инфраструктура. Типы придаточных предложений.	1
		Тема 7. Сервировка стола. Сослагательное наклонение.	1
		Тема 8. Характерная особенность блюд английской кухни. Герундий.	1
		Тема 9. Национальные кухни мира. Реферирование специальных текстов. Герундиальный оборот.	1
3	**ПКО-1**. Способен осуществлять планирование, организацию и контроль деятельности предприятий сферы гостеприимства и общественного питания	**Тема 10.** Географическое положение, климат и экономическое развитие страны изучаемого языка. Условное предложение I типа.	2
		Тема 11. Столица страны изучаемого языка. Условное предложение II типа.	2
		Тема 12. Культура страны изучаемого языка. Выдающиеся писатели, поэты, музыканты,	2

		ученые и актеры. Условное предложение III типа.	
		Тема 13. Заявление на работу. Резюме. Сложное дополнение.	2
4	**УК-1.** Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	**Тема 14.** Письмо-рекомендация. Сложное подлежащее.	2
		Тема 15. Деловое письмо (запрос, ответ на запрос, предложение). Будущее время. Структура to be going to …	2
		Тема 16. Организация экскурсий. Презентация.	2
		Тема 17. Путешествие и безопасность. Советы и правила поведения в разных местах (в гостинице, на экскурсии и др.). Прямая и косвенная речь.	2
		Тема 18. Аннотирование специальных текстов. Сослагательное наклонение.	2

Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Показатели оценивания компетенций

№ п/п	**Код и наименование контролируемой компетенции**	**Код и наименование индикатора достижения компетенции**	**Контролируемые разделы (темы) учебной дисциплины, практики[1]**	**Наименование оценочного средства[2]**
1	2	3	4	5
1	**УК-1.** Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	ИДК-1$_{УК-1}$ Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними. ИДК-2$_{УК-1}$. Определяет пробелы в информации, необходимой для решения проблемной ситуации, и проектирует процессы по их устранению. ИДК-3$_{УК-1}$ Разрабатывает и содержательно аргументирует стратегию решения проблемной ситуации на основе системных и междисциплинарных подходов.	**Тема 1.** Управление ресторанно-гостиничным бизнесом. Глаголы to do, to make. Устойчивые словосочетания.	Тест
			Тема 2. Структура современной индустрии гостеприимства. Прошедшее время	Тест
			Тема 3. Персонал индустрии гостеприимства. Неличные формы глаголов.	Тест, собеседование, практическая работа

			Тема 4. Типы номеров в отеле. Резервирование жилья. Инфинитив	Тест, собеседование, практическая работа
2	**УК-4.** Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального	ИДК-1$_{УК-4}$ Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке. ИДК-2$_{УК-4}$ Переводит академические и профессиональные тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) с иностранного языка или на иностранный язык. ИДК-3$_{УК-4}$ Способен выстраивать стратегию общения с партнерами, в том числе с зарубежными в соответствии с нормами межкультурной коммуникации.	**Тема 5**. Персонал отеля и его обязанности. Сложное предложение.	Тест, собеседование, практическая работа
			Тема 6. Гостиничная инфраструктура. Типы придаточных предложений.	Тест, собеседование, практическая работа
			Тема 7. Сервировка стола. Сослагательное наклонение.	Тест, собеседование, практическая работа
			Тема 8. Характерная особенность блюд английской кухни. Герундий.	Тест, собеседование, практическая работа
			Тема 9. Национальные кухни мира. Реферирование специальных текстов. Герундиальный оборот.	Тест, собеседование, практическая работа
3	**ПКО-1**. Способен осуществлять планирование, организацию и контроль деятельности предприятий сферы гостеприимства и общественного питания	ПКО-1.1 Проводит стратегический анализ и оценку результатов деятельности предприятий сферы гостеприимства и общественного питания, выявляет факторы успеха ПКО-1.2 Осуществляет управление деятельностью предприятий сферы гостеприимства и общественного питания ПКО-1.3 Обеспечивает стратегический контроль деятельности предприятий сферы гостеприимства и общественного питания ПКО-1.4 Осуществляет эффективное взаимодействие с собственниками и партнерами по бизнесу для достижения целей стратегического управления предприятий сферы гостеприимства и общественного питания	**Тема 10.** Географическое положение, климат и экономическое развитие страны изучаемого языка. Условное предложение I типа.	Тест
			Тема 11. Столица страны изучаемого языка. Условное предложение II типа.	Тест
			Тема 12. Культура страны изучаемого языка. Выдающиеся писатели, поэты, музыканты, ученые и актеры. Условное	Тест, собеседование, практическая работа

			предложение III типа.	
			Тема 13. Заявление на работу. Резюме. Сложное дополнение.	Тест, собеседование, практическая работа
4	**УК-1.** Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	ИДК-1$_{УК-1}$ Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними. ИДК-2$_{УК-1}$. Определяет пробелы в информации, необходимой для решения проблемной ситуации, и проектирует процессы по их устранению. ИДК-3$_{УК-1}$ Разрабатывает и содержательно аргументирует стратегию решения проблемной ситуации на основе системных и междисциплинарных подходов.	**Тема 14.** Письмо-рекомендация. Сложное подлежащее.	Тест, собеседование, практическая работа
			Тема 15. Деловое письмо (запрос, ответ на запрос, предложение). Будущее время. Структура to be going to …	Тест, собеседование, практическая работа
			Тема 16. Организация экскурсий. Презентация.	Тест, собеседование, практическая работа
			Тема 17. Путешествие и безопасность. Советы и правила поведения в разных местах (в гостинице, на экскурсии и др.). Прямая и косвенная речь.	Тест, собеседование, практическая работа
			Тема 18. Аннотирование специальных текстов. Сослагательное наклонение.	Тест, собеседование, практическая работа

Критерии и шкала оценивания по оценочному материалу
«Тест» в 1 семестре

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
1,2, 3 модуль	
9-10	Тест пройден на отлично (правильные ответы даны на 90…100% вопросов)
7-8	Тест пройден на хорошем уровне (правильные ответы даны на 75-89% вопросов)
6	Тест пройден на удовлетворительном уровне (правильные ответы даны на 60-74% вопросов)
0-5	Тест пройден на неудовлетворительном уровне (правильные ответы даны

	менее чем 60%)

Критерии и шкала оценивания по оценочному материалу
«Тест» во 2 семестре

Шкала оценивания (интервал баллов)		Критерий оценивания
1,2 модуль	3 модуль	
3	4	Тест пройден на отлично (правильные ответы даны на 90…100% вопросов)
2	3	Тест пройден на хорошем уровне (правильные ответы даны на 75-89% вопросов)
1	1-2	Тест пройден на удовлетворительном уровне (правильные ответы даны на 60-74% вопросов)
0	0	Тест пройден на неудовлетворительном уровне (правильные ответы даны менее чем 60%)

Критерии и шкала оценивания по оценочному материалу
«**собеседование» (устный или письменный опрос)**

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
9-10	Соблюден объем высказывания. Высказывание соответствует теме; отражены все аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация на уровне, нормы вежливости соблюдены. Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач. Лексика адекватна поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку. Использованы разные грамматических конструкций в соответствии с задачей и требованиям данного года обучения языку. Редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации. Речь звучит в естественном темпе, нет грубых фонетических ошибок.
7-8	Не полный объем высказывания. Высказывание соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация не всегда на соответствующем уровне, но нормы вежливости соблюдены. Коммуникация немного затруднена. Лексические ошибки незначительно влияют на восприятие речи учащегося. Грамматические незначительно влияют на восприятие речи учащегося.
6	Речь иногда неоправданно паузирована. В отдельных словах допускаются фонетические ошибки (замена, английских фонем сходными русскими). Общая интонация обусловлена влиянием родного языка. Незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи не в полной мере соответствует типу задания, аргументация не на соответствующем уровне, нормы вежливости не соблюдены.
0-5	Коммуникация существенно затруднена, учащийся не проявляет речевой инициативы. Учащийся делает большое количество грубых лексических ошибок. Учащийся делает большое количество грубых грамматических ошибок. Речь воспринимается с трудом из-за

	большого количества фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.

Критерии и шкала оценивания по оценочному материалу

«Практическая работа»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
8-10	Студент выполнил правильно более 70% работы, количество грамматических ошибок незначительное, активная лексика используется в большинстве случаев, но присутствуют погрешности, в том числе орфографические.
5-7	Студент выполнил менее 50% работы правильно: количество грамматических ошибок менее 30%, активная лексика используется, в целом, корректно, но не во всех случаях, где требовалось ее применение
1-4	Студент выполнил менее 30% работы правильно, значительное количество грамматических ошибок, активная лексика используется некорректно в большинстве случаев.
0	Студент не справился с работой: менее 15% выполнено правильно, большое количество грамматических ошибок, активная лексика не используется или используется некорректно.

Перечень оценочных материалов

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного материала	Представление оценочного материала в фонде
1	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий
2	Собеседование	Это форма контроля знаний в виде беседы преподавателя со студентом на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, рассчитанная на выяснение объема знаний студента по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Оценочные средства – предлагаемые вопросы для обсуждения, критерии оценки – содержательность ответов студента.	Темы для собеседования
3	Практическая работа	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме, разделу или учебной дисциплине.	Комплект контрольных заданий по вариантам

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков

При изучении учебной дисциплины в течение 1 семестра обучающийся максимально может набрать 100 баллов, 2 семестра – 40 баллов. Минимальное количество баллов, необходимое для допуска во 2 семестре к экзамену составляет 20 баллов.

Система оценивания всех видов работ по учебной дисциплине «Иностранный язык» приведена в таблицах критериев и шкал оценивания по оценочным материалам.

При текущем модульном контроле проводится тестирование.

Во 2 семестре за тесты обучающийся получает в первом модуле 10 баллов, во втором и третьем - по 15 баллов.

По оценочному средству ***тест***

Тестовые задания могут быть следующих типов: закрытого типа с выбором одного или нескольких правильных ответов, открытого типа (с указанием ответов), задания на установление соответствия, задания на установление правильной последовательности.

Тестовые задания должны отвечать следующим требованиям:

−в тексте задания должна быть устранена всякая двусмысленность или неясность формулировок;

−задание и варианты ответов должно иметь предельно простую синтаксическую конструкцию;

−не рекомендуется в формулировках заданий и вариантов ответов использование фраз и слов, допускающих оценочные суждения субъекта, например, «большой», «небольшой», «много», «мало», «меньше», «больше», «часто», «всегда», «редко», «никогда» и т.п.

−варианты ответов должны быть грамотно согласованы с содержательной частью задания, однообразны по содержанию и структуре;

−между вариантами ответов необходимы четкие различия, правильный ответ должен быть однозначен;

−число тестовых заданий с отрицанием должно быть минимальным, при этом частица «не» выделяется жирным шрифтом.

По оценочному средству ***«собеседование»***

Собеседование – форма контроля знаний в виде беседы преподавателя со студентом на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, рассчитанная на выяснение объема знаний студента по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Оценочные средства – предлагаемые вопросы для обсуждения, критерии оценки – содержательность ответов студента.

Устный (письменный опрос) – основной метод текущего контроля знаний студентов. В зависимости от степени освоенности материала выделяются два вида опроса: текущий опрос, связанный с проверкой усвоения и закрепления непосредственно изучаемого материала и обобщающий опрос, подводящий итоги работы по текущей теме, связанный с повторением и углублённым обобщением пройденного материала.

В зависимости от учебных целей, задач, методов и индивидуальных особенностей участников опросы могут классифицироваться как:

- индивидуальный опрос — основной способ опроса, предполагающий устный, полный, самостоятельный ответ студента с общей фиксацией внимания на отвечающем, обычно безошибочная оценка ответа ставится за всё качества ответа: за знание фактического материала, логическую стройность изложения, выразительность и точность языка;

- фронтальный опрос (задание предлагается всей аудитории, опрос проводится как устное вопросно-ответное упражнение, в котором вопросы студентам ставит преподаватель);

- индивидуальный опрос с предварительной подготовкой ученика;

- взаимоопрос (заключается в парной работе студентов, которые одновременно тренируются и контролируют друг друга), подобная форма опроса особенно эффективна для развития диалогической речи;

- комбинированный опрос (уплотнённый опрос) – это самый трудный вид опроса, задействующий одновременно 3-4 студентов и сочетающий устный и письменный виды опроса.

По оценочному средству ***«контрольная работа»***

Контрольная работа является более сложной формой проверки; она может применяться для оценки знаний по базовым и вариативным дисциплинам. Контрольная работа, как правило, состоит из небольшого количества средних по трудности вопросов, задач или заданий. Лексические и грамматические задания проверяют словарный запас студента и умение его эффективно применять, а также то, насколько хорошо студент усвоил грамматические явления, разбираемые в соответствующем семестре, и может использовать их для достижения коммуникативных целей.

Контрольная работа может занимать часть или полное учебное занятие с разбором правильных решений на следующем занятии. Рекомендуемая частота проведения – не менее одной перед каждой промежуточной аттестацией.

Процедура проведения промежуточной аттестации по дисциплине

В 1 семестре по дисциплине предусмотрен вид промежуточного контроля — «зачет»**.** Согласно учебной программе в форме тестирования осуществляется проверка 4 языковых навыков: чтение, перевод текста, аудирование, контроль устной речи, письмо по теме.

При текущем модульном контроле проводится тестирование, собеседование и контрольная работа.

Во 2 семестре по дисциплине предусмотрена итоговая аттестация – «**экзамен».** Структура экзаменационного билета состоит из следующих вопросов:

1. лексический тест;
2. грамматический тест;
3. чтение и перевод текста;
4. аннотирование;
5. собеседование по устной теме;
6. деловая корреспонденция.

По дисциплине «Иностранный язык» предусмотрен **экзамен**, который проводится в устной форме. В процессе собеседования выявляется и оценивается уровень знаний обучающихся.

Преподаватель должен иметь экзаменационную программу, билеты, протокол качества, рецензию, выписку из протокола заседания кафедры об утверждении соответствующих экзаменационных документов, чистую бумагу формата А4 со штампом кафедры для ответов студентов.

Начинается экзамен с вступительного слова преподавателя, который напоминает порядок проведения экзамена, правила поведения обучающихся на экзамене.

Билет должен состоять из 6 вопросов: 4 теоретических вопроса и 2 тестовых задания. Каждый вопрос оценивается в 10 баллов.

Время, выделенное для подготовки обучающегося, должно быть достаточным для полного освещения поставленных в экзаменационном билете вопросов.

В результате экзамена обучающийся может набрать 60 баллов, которые добавляются к уже набранным на протяжении семестра баллам.

Относительно распределения баллов на итоговом контроле оценки знаний, умений и навыков обучающихся по результатам выполнения заданий используется следующая шкала оценивания:

0-19 баллов выставляется в случае, если обучающийся не справился с коммуникативной задачей, практически не понимает экзаменатора и не может ответить ему или отвечает неадекватно, словарный запас крайне ограничен, большое количество лексических,

грамматических и фонетических ошибок, значительно затрудняющих понимание, медленный темп речи существенно затрудняет ее восприятие.

20-35 баллов выставляется, когда обучающийся плохо справился с коммуникативной задачей, с трудом понимает экзаменатора, более, чем в 70% случаях не может ответить или отвечает неадекватно, речь скудная и несвязная, не может адекватно сформулировать свою мысль, словарный запас крайне ограничен, большое количество лексических, грамматических и фонетических ошибок, значительно затрудняющих понимание, медленный темп речи мешает связности высказываний.

36-45 баллов выставляется, когда обучающийся справился с коммуникативной задачей, понимает экзаменатора, но испытывает небольшие сложности при ответе на его реплики, речь довольно связная, может понятно сформулировать свою мысль, но допускает грамматические, лексические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимания, темп речи ровный.

46-60 баллов выставляется, когда обучающийся справился с коммуникативной задачей, понимает экзаменатора и адекватно реагирует на все его реплики, четко и ясно выражает свою мысль, речь связная, количество грамматических, лексических и фонетических ошибок минимально и не затрудняет понимания, темп речи полностью соответствует предполагаемому для данной группы языковому уровню.

Опираясь на знания обучающихся, преподаватель оставляет за собой право решающего слова во время оценивания знаний.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Экзамен – 2 семестр

Текущее тестирование и самостоятельная работа, балл									**Итого текущий контроль, балл**	**Итоговый контроль (экзамен), балл**	**Сумма, балл**
Смысловой модуль N 1			**Смысловой модуль N 2**			**Смысловой модуль N 3**					
Т1	Т2	Т3	Т4	Т5	Т6	Т7	Т8	Т9	40	60	100
3	3	4	5	5	5	5	5	5			

Т1…Т9 – номера тем соответствующих смысловых модулей

Соответствие государственной шкалы оценивания академической успеваемости и шкалы ECTS

Сумма баллов за все виды учебной деятельности	**По государственной шкале**	**Определение**
90-100	«Отлично» (5)	отлично – отличное выполнение с незначительным количеством неточностей
80-89	«Хорошо» (4)	хорошо – в целом правильно выполненная работа с незначительным количеством ошибок (до 10 %)
75-79		хорошо – в целом правильно выполненная работа с незначительным количеством ошибок (до 15 %)
70-74	«Удовлетворительно» (3)	удовлетворительно – неплохо, но

Сумма баллов за все виды учебной деятельности	По государственной шкале	Определение
		со значительным количеством недостатков
60-69		удовлетворительно – выполнение удовлетворяет минимальные критерии
35-59	«Неудовлетворительно» (2)	неудовлетворительно – с возможностью повторной аттестации
0-34		неудовлетворительно – с обязательным повторным изучением дисциплины (выставляется комиссией)